



Guide abrégé
Français

Version 1.0

GeoMax **Zone75 DG**

1

Informations importantes sur l'instrument



Avant l'emploi du produit, lire et respecter le manuel de l'utilisateur chargé sur le périphérique de stockage de données fourni.



A conserver pour une consultation ultérieure !



Pour utiliser le chargeur de batterie en toute sécurité, veuillez également respecter les consignes et instructions contenues dans le manuel de l'utilisateur du chargeur de batterie.

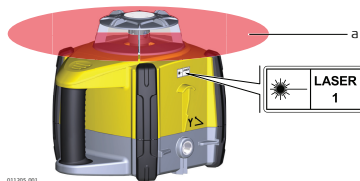
Utilisation prévue

- Le produit génère un plan laser horizontal ou un faisceau laser en vue d'un alignement.
- Le faisceau laser peut être détecté au moyen d'un récepteur laser.
- Commande à distance du produit.
- Echange de données avec des appareils extérieurs.

Produits laser

Produit laser	Classe laser	Classification
Zone75 DG	Classe 1	CEI 60825-1 (2014-05)

Emplacement des ouvertures laser



a Faisceau laser



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères.

Pour l'alimentation CA/CC et le chargeur de batterie :**AVERTISSEMENT****Électrocution en raison de l'absence de connexion à la terre**

Si le produit n'est pas relié à la terre, il y a un risque de blessure grave, voire un danger de mort.

Mesures préventives :

- ▶ Le câble d'alimentation et le connecteur doivent être reliés à la terre !



Pour l'alimentation CA/CC et le chargeur de batterie :



AVERTISSEMENT

Choc électrique dû à une utilisation dans des conditions d'humidité (forte)

Si l'humidité pénètre dans l'unité, un risque de choc électrique en résulte pour vous.

Mesures préventives :

- ▶ Le produit ne doit pas être utilisé s'il n'est pas sec !
- ▶ N'utilisez le produit que dans des environnements secs, par exemple au sein de bâtiments ou dans des véhicules.



- ▶ Protégez le produit contre l'humidité.

Pour l'alimentation CA/CC et le chargeur de batterie :



AVERTISSEMENT

Ouverture non autorisée du produit

L'une des actions suivantes peut causer une électrocution :

- Toucher des composants sous tension
- Utiliser le produit après des tentatives de réparation non conformes aux règles prescrites.

Mesures préventives :

- ▶ N'ouvrez pas le produit !
- ▶ Seuls les centres SAV agréés par GeoMax sont autorisés à réparer ces produits.

Étiquetage Zone75 DG



**Étiquetage du
récepteur**

ZRP105:



011177.002

Model: ZRP105

Art.No.: 835247

Power: 3V / 60mA

Made in China

Manufactured: MM/YYYY

S.No.: 1234567

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**GEOMAX**
GeoMax AG
CH-9443 Widnau

Étiquetage du récepteur

ZRD105:



11243_003

Type: ZRD105

Art.No.: 835248

Power: 3V / 60mA

Made in China

Manufactured: MM/YYYY

S.No.: 1234567

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



GEOMAX
GeoMax AG
CH-9443 Widnau



Étiquetage du récepteur

ZRD105B:



14299_003

Type: ZRD105B

Art.No.: 855671

Power: 3V ~ / 180mA

Made in China

Manufactured:

S.No.: YWWYRENNNNN

Contains FCC ID: RFD-CT301 IC ID: 3177A-CT301

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

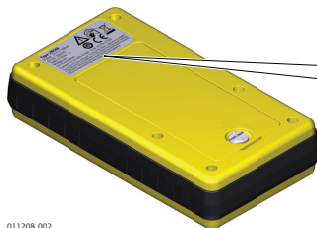
**GEOMAX**

GeoMax AG

CH-9443 Widnau

**Inscription du produit ZRC60**

ZRC60 :



Type: ZRC60

Power : 3V $\approx$ / 180mA

Art.No. : 835245

Made in China

GeoMax AG

CH-9443 Widnau

Contains FCC ID: RFD-CT301 IC ID: 3177A-CT301

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



011208_002

UE



GeoMax AG déclare par la présente que l'équipement radio type Zone 75 DG, ZRD105B, ZRC60 est conforme à la directive 2014/53/EU ainsi qu'aux autres directives européennes applicables.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : <https://geomax-positioning.com/partner-area>.

Pour le ZRP105, ZRD105, la batterie et l'alimentation CA/CC

UE



GeoMax AG déclare par la présente que le(s) produit(s) est (sont) conforme(s) aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables des directives européennes concernées.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :

<https://geomax-positioning.com/partner-area>.

USA

Contient FCC ID : RFD-CT301
FCC Part 15

Les modifications dont la conformité n'a pas expressément été approuvée par GeoMax peuvent faire perdre à leur auteur son droit à utiliser le système.

Canada

CAN ICES-003 A/NMB-003 A
Contient une IC : 3177A-CT301

2 Composants de l'instrument

Éléments du laser



- a Plaque pour lunette optionnelle
- b Poignée de transport
- c Écran LCD
- d Panneau de commande
- e Compartiment de batterie
- f LED de chargement

3

Caractéristiques techniques

Environnement

Plage de température :

Type	Température d'utilisation [°C]	Température de stockage [°C]
Zone75 DG ZRP105 ZRD105 ZRD105B	-20 à + +50	-40 à + +70
ZRC60	-20 à + +50	-20 à +70
Batterie	Charge : 0 à + +40 Décharge : De -20 à +55 Décharge : De -20 à +55	0 à + +30
Alimentation électrique CA/CC	0 à + +40	-10 à + +80

Protection contre l'eau, la poussière et le sable :

Type	Protection
Zone75 DG ZRP105 ZRD105 ZRD105B	IP67 (CEI 60529) Étanche à la poussière Étanche jusqu'à une profondeur de 1 m (immersion temporaire).
ZRC60	IP 65 (CEI 60529) Étanche à la poussière Protection contre les jets d'eau à basse pression provenant de toute direction. Pénétration limitée admissible.
Batterie	IP54 (CEI 60529) Protégé contre la poussière Protection contre les projections d'eau dans toutes les directions.
Alimentation électrique CA/CC	Utiliser le chargeur uniquement dans un environnement sec, par exemple dans un bâtiment ou un véhicule.

Humidité :

Type	Protection
Zone75 DG ZRP105 ZRD105 ZRD105B ZRC60	95 % au maximum, sans condensation
Batterie	95 % au maximum, sans condensation
Alimentation électrique CA/CC	90 % au maximum, sans condensation

4

Entretien et transport

Transport sur le terrain

Lors du transport sur le terrain, toujours s'assurer de :

- transporter le produit dans son coffret d'origine,
- ou de transporter le trépied sur l'épaule, l'instrument monté restant à la verticale

Réglage de terrain

Toute exposition du produit à des forces mécaniques importantes, par exemple en cas de transport fréquent ou de manipulation brutale ou tout entreposage du produit pour une période prolongée peut provoquer des déviations et une diminution de la précision de mesure. Exécutez périodiquement des mesures d'essai et effectuez les réglages de terrain indiqués dans le manuel de l'utilisateur avant toute utilisation du produit.

5

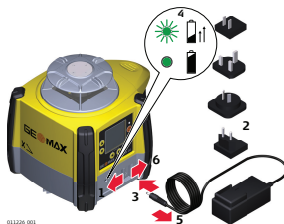
Utilisation



Veillez à charger la batterie avant la première utilisation.

Charge du pack de batteries Li-Ion pas-à-pas

La charge du pack de batteries Li-ion rechargeables du Zone75 DG est possible sans qu'il soit nécessaire de retirer ce pack du laser.



1. Faire glisser le mécanisme de verrouillage du compartiment de batteries vers le centre pour dégager la prise de charge.
 2. Enficher le connecteur CA dans la source de courant CA appropriée.
 3. Brancher la fiche du chargeur sur la prise de charge du pack de batteries Zone75 DG.
 4. La petite LED à côté de la prise de charge clignote pour indiquer que le Zone75 DG est en cours de charge. La LED émet une lumière continue quand le pack de batteries est entièrement chargé.
 5. Une fois le pack de batteries entièrement chargé, débrancher la fiche du chargeur de la prise de charge.
 6. Repousser le fermoir jusqu'à la gauche pour empêcher l'encrassement de la prise de charge.
-
-  Le pack de batteries est pleinement rechargé au bout d'environ 5 heures s'il est complètement vide. Une charge de 1 heure devrait fournir au Zone75 DG une autonomie de 8 heures.
-

Mettez l'appareil sous et hors tension

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour activer ou désactiver le Zone75 DG.

Après la mise sous tension :

- L'écran LCD s'allume et affiche l'état actuel du Zone75 DG.
- S'il est mis en station dans la plage d'autocalage $\pm 6^\circ$ (plan horizontal ou vertical), le Zone75 DG se cale tout seul pour générer un plan laser horizontal précis.
- Une fois l'instrument calé, la tête se met à tourner et le Zone75 DG est opérationnel.
- L'alarme HI devient active 30 secondes après l'exécution du calage automatique. L'alarme HI protège le Zone75 DG contre un changement de hauteur provoqué par un quelconque déplacement ou tassement du trépied.
- Le système d'autocalage et la fonction Alarme HI continuent à surveiller la position du faisceau laser pour garantir un travail cohérent et précis.



La fonction Alarme HI s'active à chaque mise sous tension du Zone75 DG.

6 Déclaration de conformité UE

Déclaration
européenne de
conformité



Cela correspond
à la norme
**EN ISO/
CEI 17050-1**



Nous, **GeoMax AG**, sis Espenstrasse 135, CH-9443Widnau, déclarons sous notre seule responsabilité que le(s) produit(s) **Zone75 DG**, conformément aux dispositions de la/des directive(s)

- **2006/42/EC Machinery (MD)**
- **2011/65/EU Restriction of hazardous substances (RoHS)** (incl. delegated directive 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU)
- **2014/53/EU Radio equipment (RED)** (in accordance with annex II)

et au(x)quel(s) la présente déclaration se rapporte, est/sont conforme(s) aux normes suivantes :

- **EN 61000-6-2:2005**
- **EN 61326-1:2021**
- **EN 62479:2010**
- **ETSI EN 300 328 V2.2.2**

- **ETSI EN 301 489-1 V2.2.3**
 - **ETSI EN 301 489-17 V3.2.4**
-



GeoMax AG

Espenstrasse 135
9443 Widnau
Switzerland

geomax-positioning.com



962316-1.0.0fr

Traduction de la version originale (962316-1.0.0en)

© 2022 GeoMax AG est membre de Hexagon AB.

Tous droits réservés.